



# Confabulación y demencia : a propósito de dos casos únicos\*

Angel Moreno Toledo <sup>1</sup>, Almudena del Avellanal Calzadilla <sup>2</sup>

## Resumen

*La enfermedad de Alzheimer en estadios moderados afecta considerablemente a la recuperación del recuerdo. El procesamiento de la información se encuentra mermado, la desfragmentación del recuerdo y las preguntas adecuadas para suscitar dichos episodios, conducen al anciano a relatar un “pseudorecuerdo” (Korsakoff, 1955). Éste es ficticio, descontextualizado e inverosímil pero sin embargo, factible para sortear la ansiedad generada ante una evidente laguna mnésica. Tras la verbalización en ocasiones tiene lugar una representación conductual en sintonía. Se presentan dos casos únicos uno establecido en episodios confabulatorios espontáneos y otro orquestado mediante episodios provocados.*

**PALABRAS CLAVE:** Alzheimer, Demencia, Confabulación, Confabulación ejetiva, laguna mnésica, producción narrativa

## ABSTRACT

Alzheimer's disease in modern stadiums considerably affects the recovery of memory. The processing of information is depleted, memory defragmentation and appropriate questions to elicit such episodes, leading the elderly to report a “pseudo-reminiscences” (Korsakoff, 1955). This is fictional, decontextualized and improbable but nevertheless possible to overcome the anxiety before a mnemonic clear lagoon. After verbalization sometimes a behavioral representation in sync occurs. Two cases in confabulation caused an established and spontaneous episodes are presented.

**Keywords:** Alzheimer Disease, Dementia, confabulation, executive confabulation, memoristic lagoon, narrative production.

*Digamos que existen dos tipos de mentes poéticas. Una apta para inventar fábulas y otra dispuesta a Creerlas.*

*(Galileo Galilei, 1564-1642)*

## INTRODUCCIÓN

El paciente confabulador habitualmente confecciona su recuerdo en base a retazos basados en su historia vital y acontecimientos cotidianos. El resultado es ese pseudorecuerdo que le proporciona la historia adecuada para evadir la ansiedad generada por su incapacidad de recordar la información solicitada. La laguna memorística percibida produce ansiedad y frustración, la incapacidad para rescatar ese recuerdo, consume que el sujeto elabore una cadena de acontecimientos ficticios (reales para él) que para el

**ISSUE Nº2**  
**DICIEMBRE**  
2015

**Recibido:**  
15/10/2015

**Aceptado:**  
16/11/2015

(\* ) Comunicación presentada en el VIII Congreso Iberoamericano de Alzheimer. Del 15 al 17 de Octubre de 2015. Centro de convenções CBC/ Río de Janeiro/RJ/ Brasil.

1. Psicogerontólogo, Formador y Escritor. Experto en Gestión y Dirección de centros geriátricos.

2. Psicóloga Sanitaria, Formadora. Especializada en Envejecimiento, Neurodegeneración y Alzheimer. Consultor en dolor.

### *Confabulaciones y demencia: A propósito de dos casos únicos*

oyente pueden ser producciones incoherentes o inadmisibles (afirmaciones desmentidas en contraste empírico con la realidad) o bien pueden constituir una elaboración razonable, coherente y cargada de detalles, siendo mostrada y vivenciada de modo fehaciente y genuino por el confabulador, la cual puede en muchos casos, engañar al oyente. Esto no sucedería, y por el contrario sería de gran utilidad terapéutica para los profesionales, si a la hora de realizar la historia del paciente, esta fuese minuciosamente detallada, por parte de un familiar, en la que se incluyesen datos tales como; trabajos realizados, lugares en los que ha vivido, amistades, familia, hobbies, música preferida, hijos (profesiones de los mismos). Es decir todo aquello que en un momento de confabulación, el profesional pudiera proseguir la misma, dando confianza a la persona y a su vez pudiendo desarrollar un proceso de reminiscencia terapéutico.

En muchas ocasiones el recuerdo elaborado tiene un matiz autobiográfico (hechos significativos de la vida del sujeto), describe un acontecimiento o hábito cotidiano. Es importante considerar, reiteramos, que el sujeto no tiene ninguna intención de engañar a su oyente, son episodios generados por la demencia cuya naturaleza puede ser espontánea (disociadas de provocación o requerimiento, fácilmente desmentidas) o provocada (suelen ser una respuesta normal a una memoria defectuosa, desfragmentada, constituyen únicamente alteraciones en la recuperación de la información).

### **EL DISCURSO CONFABULATORIO**

Las falsas verbalizaciones constituyen confeccionados acontecimientos que desvirtuados en su línea temporal (Kopelman, 2010), están cimentados en acontecimientos y eventos autobiográficos (Schnider y otros, 1996), o recuerdos episódicos (Dalla Barba y otros, 1998), cuyo objetivo es llenar un vacío memorístico a nivel cognitivo.

Los esquemas sociales vinculados a experiencias vitales componen el recuerdo simulado en acontecimientos pasados. Ocasionalmente, el confabulador institucionalizado<sup>3</sup>, distorsiona su realidad para construir un pseudorecuerdo válido ante la pregunta *¿Qué hizo ayer?*, la miscelánea de eventos (pasados/presentes) junto a la vieja rutina desempeñada con anterioridad (Attali y otros, 2009), entrelazan el recuerdo en ese sentido.

Este guión elaborado es adecuado para responder a la pregunta inquisidora del investigador, cumpliendo el cometido de rellenar el vacío de la laguna memorística que padece el confabulador (Serra-Mestres, 2007). La demanda de información al paciente, advierte a este que no recuerda ese acontecimiento en concreto, por lo que acto seguido elabora una cadena de hechos concebida para dar respuesta a dicha cuestión.

La naturaleza del suceso autobiográfico, está basada en acontecimientos significativos, efemérides que de algún modo marcaron al sujeto o forman parte de su historia vital.

Siguiendo a Boyano (2012), la memoria autobiográfica de elevada implicación emocional y durabilidad, organiza jerárquicamente los eventos vitales que canalizan una recuperación de vivencias subsistémica, basadas en procesos de recuperación vinculados a la familiaridad y la experiencia recolectiva. Interesante la vinculación del recuerdo a la emoción, lo que facilita su recuperación con lo cual subyace un componente significativo asociado.

En algunos de los casos, dotan de coherencia al discurso esporádicamente y la aparente veracidad de la verbalización, dependiendo del sujeto hablante y de la competencia en la narrativa oral, prevalece un discurso útil para evitar la laguna memorística y para convencer al oyente. Sin ánimo de premeditación del engaño con la producción (Talland, 1965), el sujeto elabora una denominada mentira honesta (Pérez y otros, 2012), que le libera del sentimiento de frustración ante el olvido o laguna mnésica.



Fig.2. Afiche del VIII Congreso Iberoamericano de Alzheimer. Del 15 al 17 de Octubre.

*Angel Moreno Toledo y Almudena del Avellanal Calzadilla*



Fig.1. El hilo argumentativo ¿Qué hizo ayer? / ¿Con quién estuviste? La ausencia de recuerdo y la laguna memorística causada por la demanda del recuerdo, induce a la elaboración de un acontecimiento irreal, pero coherente que evita la frustración ante dicha pregunta. (Caso1).

### **SOBRE LA CONFABULACIÓN PROVOCADA Y ESPONTÁNEA: LA GÉNESIS Y DELIMITACIÓN**

Rescatando la clasificación de Kopelman (1987), la más aceptada actualmente, la confabulación se puntualiza en espontáneas y provocadas. La confabulación espontánea es aquella organizada sin la aparente finalidad, propósito o requerimiento por el sujeto. En cambio la provocada es consecuencia de la proposición al sujeto hablante de un recuerdo específico, basadas en recuerdos falsos debido a un problema de recuperación de la información, asociado a patologías vinculadas con la edad y las demencias, (Lorente-Rovira y otros, 2011).

Espontáneas por tanto, se identifican por ser estables en cuanto a temática (Pérez y otros, 2012), grandiosas y fantásticas (Berlyne, 1972), acontecidas sin elicitación

(Kopelman, 1987). En cambio, las confabulaciones provocadas son caracterizadas como momentáneas (Pérez y otros, 2012), de intensidad leve (DeLuca y Cicerone, 1991), fenómenos comunes en las pruebas de memoria como errores o distorsiones del material proporcionado para el recuerdo (Llorente-Vizcaíno, 2008).

### **CONDUCTA Y GUIÓN NARRATIVO, LA CONFABULACIÓN EJECUTIVA: CONCEPTO (MORENO Y DEL AVELLANAL)**

Hay casos en los que sucesiva a la confabulación, el acontecimiento verbalizado es representado conductualmente. Esta proyección ejecutiva correlaciona en sintonía con la confabulación emitida. Es de esta forma, que el contenido de la verbalización – o guión– arbitra la ejecución de la conducta en el confabulador, produciendo a su vez un doble sentimiento de reafirmación de la misma y por consiguiente de serenidad y confianza en su conducta realizada, evitando en muchos casos los estados de deambulación errática.

*Confabulaciones y demencia: A propósito de dos casos únicos*



Fig 3. La confabulación ejecutiva. Representación conductual de la confabulación.

Una aproximación al concepto puede derivar en la definición de confabulación ejecutiva como: “Representación motora, corporal y ejecutiva de un acto verbalizado a consecuencia de una confabulación”.

El contenido temático es consumado conductualmente, siendo habituales las desatadas por antiguos quehaceres o viejos desempeños. Regularmente tienen lugar similares a una representación teatral de elementos de una escena (una situación /experiencia relacionada al desempeño laboral o a una vivencia significativa del ciclo vital)

Esta representación o *performance* acompasada por el confabulador, encarna un ritual de conducta que evoca un acontecimiento. Aportando un símil simbólico en términos escenográficos, la teatralidad de esta acción, materializa una representación espacial, visual y expresiva de una escena. El confabulador procede como si estuviese allí, realiza en términos conductuales su confabulación. Tal y como, afirma Villegas (1996)

en artes escénicas, análogo vinculado de modo representativo a este fenómeno, para explicarlo, este comportamiento se realiza como si se estuviese en un escenario. Con lo cual, cualquier conducta puede transformarse en teatral cuando es interpretada por otros como tal. Enfatizar que su interrupción, negación o atropello puede originar una reacción catastrófica o de enfado en el enfermo.

### EXPOSICIÓN DE CASOS (CASO 1 Y CASO 2)

Caso I: Paciente mujer, 76 años, estudios medios, viuda. Usuaria de centro de día. GDS-6. Enfermedad de Alzheimer en estadio moderado. Confabuladora (Tipo de confabulación provocada). Registrados en video los episodios elicitados de confabulación mediante las preguntas *¿Qué hizo ayer?* *¿Dónde estuviste?* *¿Con quién?*. La paciente titubea, entra en un estado de confusión y frustración (no encuentra el recuerdo solicitado) y a continuación formula una confabulación cimentada en su memoria episódica. Los recuerdos de hechos vitales cotidianos

3. Consideramos en el artículo aquellos ancianos usuarios de residencias o unidades de estancia diurna. En nuestro trabajo, las observaciones recaen en estos últimos.

Angel Moreno Toledo y Almudena del Avellanal Calzadilla

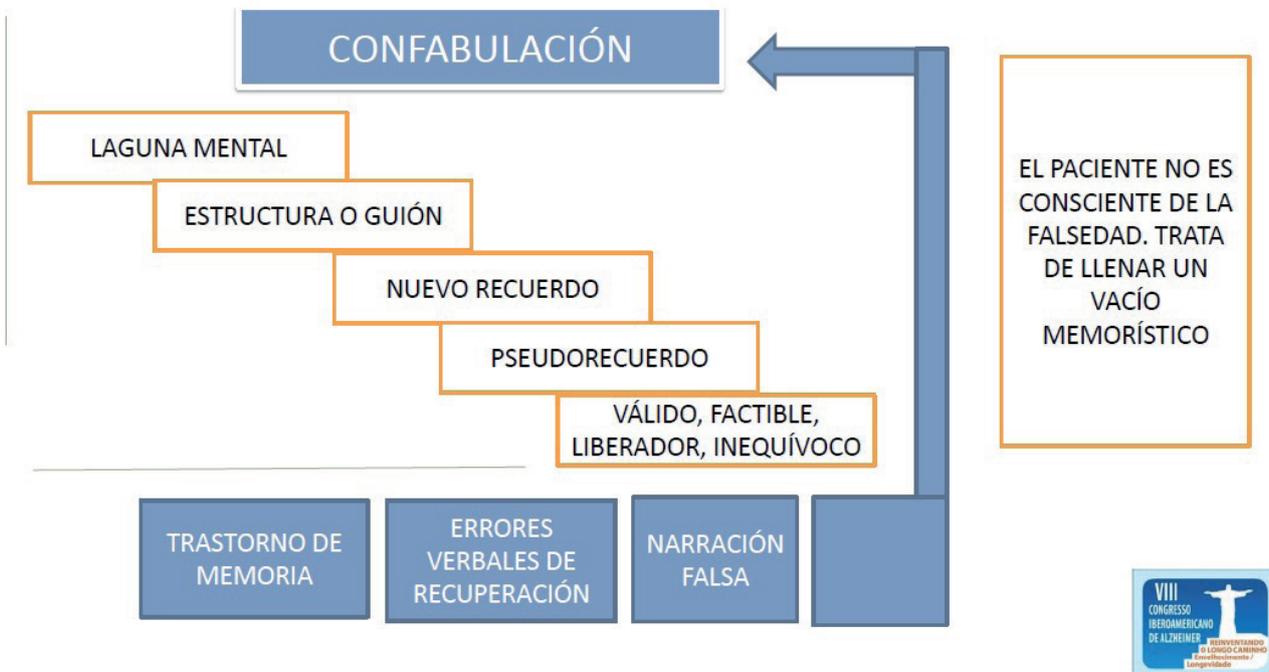


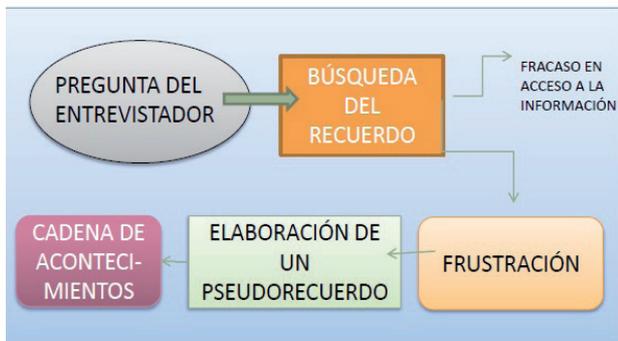
Fig.4. Que es la confabulación y cuáles son sus bases



Fig.5. Génesis de la confabulación.

Fig.6. Caso1. Confabulación provocada. Proceso de formación.

*Confabulaciones y demencia: A propósito de dos casos únicos*



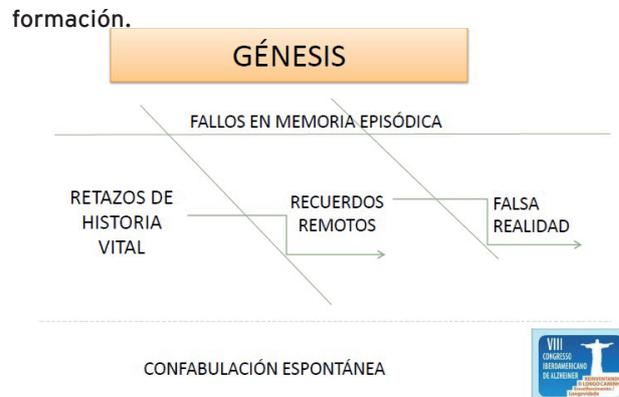
se entretrejen y crean ciertas circunstancias ficticias pero a su vez resultan verídicas. Quedan desbaratadas en el contraste de hechos con la realidad. La confabulación generada se basa en hechos cotidianos “(...) Por algún sitio, no podía dejar a la niña sola (...) estuve todo el día de compras, de ropa y todo eso (...). Estuve con E. y G., estuve con ella, con su hermana, con la ilusión que nos hizo”

Caso II: Varón 81 años, estudios superiores, casado. Usuario de centro de día GDS-5. Enfermedad de Alzheimer en estadio severo. Confabulador (Tipo de confabulación espontánea). Transcripción de confabulación “Hay una forma difícil de entender que hace la materia, la velocidad, y... el tío que viene. Porque se mezclan una cosa con la otra.

*Se ha mirado porque tienen que ir por aquella orbita los animales, y porque no pueden ir por otra, esto ya lo decía Newton. Entonces imagínate que estamos volando por un ambiente que no se sabe como se ha llegado allí, y hay bichos. Imagínate que tienes dos tazones o 3.. coges los dos tazones, y pero que no podemos ir por aquí? entonces el astronauta le dice, pues no, por donde le llevo es el único lugar que podemos movernos con la masa, alcanzando las órbitas que no sabemos que son. Entonces lo que hacen estos, le dan marcha al cohete, de mas masa a menos masa, y entonces entra (doblando un papel). Este es el elemento y cortamos por aquí, nosotros estamos en este punto, y entonces decide que se va a el medio o a un lado y fuerza que esté cerrado en este sentido, y con la fuerza de 7... 70 km por hora... Me habéis llamado cogiéndome con las bridas!*

*Entonces tanto Newton como la gente que había llegado a estos niveles de investigación para volar al Atlántico estaba bastante enterado. es laborioso para todos los*

Fig.7. Caso2. Confabulación espontánea. Proceso de



*que han intentado entrar dentro de la maraña de nube que tiene energía y tiempo, y esto es lo que suma.. la suma energética que suma para los dos.*

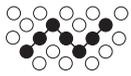
*Imagínate que quiero ir de aquí hasta allí, tendré que medir la distancia. Si tu tienes dos vasos que sean parte de la materia, no podrías moverlos. si inventas un descubrimiento que pueda transformarse en energía actual, será materia para nosotros. Lo tienes que unir con una especie de imaginario velocímetro”.*

En este caso, al igual que el anterior la confabulación se encuentra articulada a la historia vital del sujeto y a su antiguo quehacer profesional (navegación aérea, profesiones técnicas). Los recuerdos remotos se conjugan y crean una falsa realidad donde uno de ellos está vinculado a retazos de historia vital. Este tipo de confabulaciones son fantásticas, imposibles, sorprendentes y fácilmente contradichas en confrontación con la realidad.

**DISCUSIÓN**

Pretendemos mostrar la discrepancia teórica entre los dos tipos de confabulación y su fundamento prestando especial énfasis en los procesos de producción. La elaboración permite al paciente disputar la ansiedad y encajar un nuevo recuerdo para rellenar/completar la laguna mnésica. Observamos que el contenido temático queda trabado firmemente a la trayectoria vital del sujeto. De esta manera, el hilo argumentativo instruye al sujeto para remediar las preguntas del investigador, cuyo único objetivo es revelar el modo en que el confabulador elabora la cadena de acontecimientos que origina la confabulación.

La divergencia espontánea-provocada que encarnada una confabulación dispareja, específica que sin duda deja entrever que operan mecanismos diferentes



Angel Moreno Toledo y Almudena del Avellanal Calzadilla

en cada una de ellas. Consideramos reveladora la proyección conductual regida por el contenido verbal de la confabulación. La naturaleza de esta conducta desempeñada, se lleva a cabo como si el sujeto estuviese allí, en tiempo y lugar, normalmente supeditadas a un viejo quehacer lo cual, envuelve un componente vital importante a la génesis de este fenómeno.

Autores como Dalla Barba y Boisse (2010), admiten la confabulación como distorsiones de memoria leves, coincidiendo con las afirmaciones de Berlyne (1972) y Mercer (1977) en clasificar este episodio como déficits de memoria. Lorente- Rovira y otros (2011) la discurren entre recuerdos falsos adheridos a un problema de recuperación que está determinando estas manifestaciones. Otros autores como DeLuca (1993), equiparó este problema a un cambio de personalidad, la denominada “personalidad confabulatoria”, citada en algunas referencias monográficas.

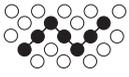
La inventiva, esa capacidad manifiesta de ingeniar hechos o acontecimientos simulados ha sido correlacionada en algunas investigaciones con el síndrome de anosognosia en las demencias. La confabulación parte de un fracaso en la recuperación del recuerdo (procesamiento de la información) y está condicionada a esquemas de la trayectoria vital que alimentan el hilo argumentativo de las emisiones. La enfermedad de Alzheimer en estadios moderados con la pérdida memorística y el déficit en la recuperación del recuerdo dado, facilita el origen de este fenómeno. Esta incapacidad para recordar, siendo más evidente en la búsqueda (o requerimiento) de un recuerdo en concreto, predispone a que el paciente improvise y confeccione esos recuerdos infundados o auxiliares para evitar la ansiedad ante la pesquisa del recuerdo y la incapacidad de respuesta.

Las huellas de memoria y el marco personal (a)temporal surgido de esa memoria difusa altera las líneas temporales para “crear” un nuevo recuerdo. Pasado y presente se encuentran fusionados para aplicar el recuerdo en una elaboración completamente nueva pero competente para facultar la confabulación. Es por ello que ambas perspectivas temporales juegan un papel importante como fuentes de origen de vivencias y acontecimientos distorsionados que mediante trazos y episodios imprecisos, fragmentados y variados, esbozan un nuevo pseudorecuerdo que cubre el vacío memorístico. De la misma manera, la emoción y el valor significativo y afectivo de un suceso o acontecimiento autobiográfico lo sitúan en primera línea para confeccionar un argumento ficticio. Por tanto, en consonancia con las conclusiones de Pérez y

otros (2012), el factor motivacional es un determinante en el proceso elaborativo del pseudorecuerdo.

## REFERENCIAS

1. Attali, E., De Anna F., Dubois, B. y Dalla Barba, G. Confabulations in Alzheimer’s disease: poor encoding and retrieval of over-learned information. *Brain* 2009; 132; 204-212
2. Berlyne, N. (1972). Confabulation. *Br J Psychiatry*, 9 (31) 120.
3. Boyano, J. T. (2012). Bases neuropsicológicas de la memoria autobiográfica. *Neurociencia. Revista Chilena de Neuropsicología*, 7 (3), 98-101.
4. Dalla Barba G, Mantovan MC, Cappelletti YJ, Denes G. Temporal gradient in confabulation. *Cortex* 1998; 34: 417-26.
5. Dalla Barba, G. y Boisse M.F. Temporal consciousness and confabulation: is the medial temporal lobe “temporal”? *Cogn Neuropsychiatry*. 2010 Jan;15(1):95-117.
6. DeLuca, J. y Cicerone K.D. (1991). Confabulation following aneurysm of the anterior communicating artery. *Cortex*. 27: 417-423.
7. DeLuca, J. Predicting neurobehavioral patterns following anterior communicating artery aneurysm. *Cortex* 29, 639-647 (1993).
8. Kopelman, M.D. (1987). Two types of confabulation. *Journal of Neurology, Neurosurgery and Psychiatry*, 50, 1482-1487.
9. Kopelman, M. D. (2010) 'Varieties of confabulation and delusion', *Cognitive Neuropsychiatry*, 15: 1, 14 - 37, First published on: 14 September 2009 (iFirst)
10. Korsakoff, S.S. (1955). *Psychic disorder in conjunction with multiple neuritis*. Translation from the Russian by M. Victor and P.I. Yacoblev. *Neurology*, 5, 394-406.
11. Lorente-Rovira, E., Berrios, G., McKenna, P., & Villagrán-Moreno, J. (2011). Confabulaciones (I): Concepto, Clasificación y Neuropatología. *Actas Españolas de Psiquiatría*, 39, 251-259.
12. Llorente Vizcaíno, A. I. (2008) Confabulación en la demencia de Alzheimer en fase leve, La. Universitat de Barcelona. Departament de Personalitat, Avaluació i Tractament Psicològic. Barcelona, España.
13. Mercer, B., Wapner, W., Gardner, H., & Benson, D. (1977). A study of confabulation. *Archives of Neurology (Chicago)*, 34, 429-433
14. Moreno, A. (2010). La confabulación en demencia. Terminología, propiedades y fundamentos. *Revista Psicología Científica*. com, 12 (20).
15. Pérez, F., Orozco, G., Galicia, M., Gómez, M., Ortega, L., García, N. Y Pérez, H. (2012). Confabulaciones: Más allá de un déficit mnésico. *Rev. Chil. Neuropsicol.* 7 (3): 134-140.
16. Schnider, A., von Däniken, C. & Gutbrod, K. The mechanisms of spontaneous and provoked confabulations. *Brain* 119, 1365-1375 (1996)
17. Serra-Mestres J. Valoración neuropsiquiátrica en las demencias y otros trastornos cognitivos. Barcelona: Editorial Glosa; 2007.
18. Talland, G.A. (1965). *Deranged Memory*. New York: Academic Press.
19. Villegas, J. (1996). De la teatralidad como estrategia



*Confabulaciones y demencia: A propósito de dos casos únicos*

multidisciplinaria», (Monographic Issue «Theatricality as Multidisciplinary Strategy») Gestos, 21, pp. 7-19.



Angel Moreno Toledo y Almudena del Avellanal Calzadilla



## CERTIFICADO

Certificamos que o trabalho

### "CONFABULACIONES Y DEMENCIA, A PROPOSITO DE DOS CASOS UNICOS"

dos autores: ALMUDENA DEL AVELLANAL CALZADILLA; ANGEL MORENO TOLEDO, foi apresentado na modalidade COMUNICAÇÃO ORAL - ORAL COMMUNICATION, no VIII Congresso Iberoamericano de Alzheimer ocorrido de 15 a 17 de outubro de 2015 na Centro de Convenções do CBC em Rio de Janeiro/R.J.

Rio de Janeiro, 17 de outubro de 2015

PROMOÇÃO



  
JERSON LAKS  
PRESIDENTE DA COMISSÃO CIENTÍFICA

  
MARIA APARECIDA GUIMARÃES  
PRESIDENTE DO CONGRESSO

APOIO

